

1994 - 2014  
20 Jahre  
Druckluft, die bewegt!

**RENNER**  
Kompressoren

Specjalista w kompresorach  
Váš specialista na kompresory  
Az Ön kompresszor-specialistája

 Made in  
Germany



1,5 – 355 kW



## Przedsiębiorstwo – tak elastyczne, jak wyrafinowane Państwa wymagania

- ekonomiczne i solidne urządzenia kompresorowe
- rozwiązania skrojone na miarę
- pierwszorzędne i przyjazne doradztwo
- kompetencja rozwoju i jakości w budowie kompresorów

Na te zasady stawiamy od 1994 roku – chwyćcie nas za słowo! Firma RENNER Kompressoren jest średniej wielkości przedsiębiorstwem z krótkimi ścieżkami decyzyjnymi i dużym doświadczeniem w konstruowaniu wszelkich układów sprężarkowych. W rozwijaniu i produkcji cichych, wydajnych i ekonomicznych kompresorów śrubowych, kompresorów SCROLLline oraz kompresorów tłokowych mamy stabilną pozycję na rynku urządzeń sprężonego powietrza! Jesteśmy do Państwa dyspozycji wraz z kompetentnymi partnerami sprzedaży i serwisu na całym świecie.

## Naše společnost – tak flexibilní, jak požadujete

- hospodárný provoz, robustní konstrukce
- řešení šitá na míru
- prvotřídní a přátelské poradenství
- odborná způsobilost pro vývoj a kvalitu při konstrukci a výrobě kompresorů

Na těchto principech stavíme již od r. 1994 – na nás se můžete spolehnout! Firma RENNER Kompressoren je rodinný podnik střední velikosti s rychlým rozhodováním a vyzrálým know-how v oblasti výroby a úpravy stlačeného vzduchu. Prosadili jsme se na trhu s vývojem a výrobou tichých, výkonných a hospodárných šroubových kompresorů, kompresorů SCROLLline a pístových kompresorů! S odborně způsobilými prodejními a servisními partnery jsme Vám k dispozici po celém světě.

## A vállalat – olyan rugalmasan változó, mint az Ön követelményei

- gazdaságos és robusztus kompresszorok
- személyre szabott megoldások
- első osztályú és barátságos tanácsadás
- fejlesztési és minőségi kompetencia a kompresszorgyártásban

Ezen alapelvek mellett kitarunk 1994 óta – fogjon szavunkon! A RENNER Kompressoren egy családi közép vállalat, amely döntéseit rövid úton hozza, és kiforrott know-how-val rendelkezik a kompresszorok területén. A halk, nagy teljesítményű és gazdaságos csavar-, SCROLLline és dugattyús kompresszorok fejlesztésében és gyártásában a sűrített levegős berendezések piacán biztos pozíciót szereztünk! Szakértő értékesítő és szervizpartnereink által világszerte az Ön rendelkezésére állunk.





## bezpiecznie • ekonomicznie • na długo

### Zastosowania sprężonego powietrza RENNER – tak wszechstronne jak Państwa zadania w pneumatyce

W rzemiośle, w przemyśle i rolnictwie codziennie potrzebujemy Państwo niezawodnego zasilania sprężonym powietrzem przy mocowaniu zacisków, transportowaniu, napędzaniu, lakierowaniu, przy nadmuchiwaniu, sterowaniu i regulacji, przy testowaniu i kontroli. Za pomocą naszych kompresorów będziecie Państwo pracować pewnie i ekonomicznie. Bezolejowe kompresory SCROLLline firmy RENNER nadają się ponadto do zastosowań o wysokich wymaganiach czystości sprężonego powietrza i wykluczają ryzyko kontaminacji olejem. Przy najwyższym zapotrzebowaniu na sprężone powietrze zalecamy nasze kompresory z napędem bezpośrednim.

## bezpečnost • hospodárnost • dlouhá životnost

### Kompresory RENNER – stejně různorodé jako vaše požadavky na využití stlačeného vzduchu

V oblasti řemesel, průmyslu a zemědělství potřebujete mít k dispozici každý den spolehlivý zdroj stlačeného vzduchu při práci s veškerými druhy pneumatického nářadí, při přepravě, k realizaci pneumatických pohonů, pro nanášení barev, k řízení a regulaci, při zkouškách a kontrolách. S našimi kompresory pracujete vždy bezpečně, spolehlivě a hospodárně. Bezolejové kompresory RENNER SCROLLline jsou navíc vhodné pro aplikace s vysokými nároky na čistý stlačený vzduch a vyloučí riziko znečištění olejem. Při vysoké spotřebě stlačeného vzduchu doporučujeme naše kompresory s přímým pohonem.

## biztonságos • gazdaságos • hosszú élettartam

### RENNER sűrített levegős alkalmazások – olyan sokoldalúak, mint az Ön pneumatika feladatai

A kézműipar, az ipar, és a mezőgazdaság területén naponként van szükség megbízható sűrített levegőre: befogásnál és szorításnál, szállításnál, hajtásnál, festésnél, fűvésznél, vezérlésnél és szabályozásnál, vizsgálatnál és ellenőrzésnél. Kompreszorainkkal munkáját biztonságosan és gazdaságosan végezheti. A RENNER olajmentes SCROLLline kompreszorai ezen kívül megfelelőek a tiszta sűrített levegővel szemben magas igényeket támasztó alkalmazásokhoz, és kizárják az olajjal való érintkezés kockázatát. A legnagyobb sűrített levegő igény esetén közvetlen hajtású nagygépeinket ajánljuk.



**Wielkie marki polegają na kompresorach RENNER**  
**Velké značky důvěřují kompresorům RENNER**  
**A nagy márkák megbíznak a RENNER kompresszorokban**



Powering Business Worldwide



Photos: Eaton

Eaton  
Bonn



Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Künzelsau-Gaisbach



Photo: Philipp Schönborn



climate of innovation

Viessmann Werke  
Allendorf (Eder)



Photo: Viessmann



Audi  
Vorsprung durch Technik

AUDI AG  
Neckarsulm



Photo: Audi AG



BrauKon GmbH  
Truchtlaching



Photo: BrauKon GmbH



ContiTech AG  
Regensburg



Photo: Continental



Erlebnispark Tripsdrill GmbH  
Cleebronn/Tripsdrill



Photo: Tripsdrill GmbH



BAUER  
KOMPRESSOREN GmbH  
München



Photo: BAUER KOMPRESSOREN GmbH



Ziegler  
Gingen/Brenz



Photo: Ziegler



Coca Cola  
Pakistan

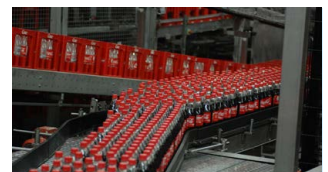


Photo: Coca Cola Erfrischungsgetränke AG

## Program sprężonego powietrza RENNER – tak obszerny jak Państwa oczekiwania jakościowe Wyrobní program kompresorů RENNER – je tak komplexní jako Vaše nároky na kvalitu RENNER súřitett levegő program – olyan átfogó, mint a Ön minőségi igénye



### Typoszereg RS-B

**2,2 do 11,0 kW  
7,5 oraz 10 bar**

Decyzja o kompresorze śrubowym jest znacznie łatwiejsza dzięki rodzinie RS-B. Wraz z RS-B firma RENNER jako specjalista w kompresorach śrubowych oferuje także stosującym sprężone powietrze o niewielkim zapotrzebowaniu zalety tej metody sprężania.

RS-B: Jako urządzenie wolnostojące, jako jednostka dostawiona lub jako kompresor do zabudowy

RSK-B: Z zamontowanym osuszaczem chłodniczym

RSD-B: Na poziomyim zbiorniku ciśnieniowym 90l, 2 x 90l, 250l albo 270l

RSDK-B: Na poziomyim zbiorniku ciśnieniowym 90l, 2 x 90l, 250l albo 270l z zamontowanym osuszaczem chłodniczym

### Konstrukční řada RS-B

**2,2 do 11,0 kW  
7,5 a 10 bar**

Rozhodnutí pro šroubový kompresor nyní usnadňuje konstrukční řada RS-B. Firma RENNER, jako specialista na šroubové kompresory, nyní nabízí i uživateli s menší spotřebou stlačeného vzduchu výhody šroubového kompresoru.

RS-B: Jako samostatně stojící zařízení, jako přístavný kompresor a jako kompresor určený pro zástavbu či vestavbu

RSK-B: S vestavěnou kondenzační sušičkou

RSD-B: S ležatým vzdušníkem 90l, 2 x 90l, 250l nebo 270l

RSDK-B: S ležatým vzdušníkem 90l, 2 x 90l, 250l nebo 270l a vestavěnou kondenzační sušičkou

### RS-B

**2,2 – 11,0 kW  
7,5 és 10 bar**

A csavarkompresszorok mellett döntés az RS-B-sorozat most jelentősen megkönnyíti. Az RS-B-tal a RENNER, mint a csavarkompresszorok specialistája, a kisebb mennyiségű súrített levegőt alkalmazó számára is felkínálja e súrítőelvnek az előnyeit.

RS-B: Különálló és ráépített egységként vagy kompresszorba beépítetve

RSK-B: Ráépített hűtveszárítóval

RSD-B: Fekvő légtartályon, 90 l, 2 x 90 l, 250 l vagy 270 l

RSDK-B: Fekvő légtartályon, 90 l, 2 x 90 l, 250 l vagy 270 l, ráépített hűtveszárítóval

### Typoszereg RS/RS-TOP

**od 3,0 do 355 kW  
7,5 do 15 bar**

RS – standardowa oferta programowa firmy RENNER dla rzemiosła i przemysłu. Prosta i bezpieczna eksploatacyjnie koncepcja dzięki kompaktowej jednostce sprężarkowej, efektywnej izolacji akustycznej, przejrzystemu układowi elektrycznemu, konstrukcji przyjaznej w konserwacji.

RS-TOP – urządzenie to ma najmniejszą płaszczyznę posadowienia. Naprężenie pasów następuje poprzez kołyskę silnika. Zoptymalizowane zostało umieszczenie zaworu regulacji oleju. Zastosowano wyłącznie węże odporne na wysokie temperatury.

### Konstrukční řada RS / RS -TOP

**od 3,0 do 355 kW  
7,5 až 15 bar**

RS – standardní výrobní program firmy RENNER určený pro oblast řemesel a průmyslu. Jednoduchá, provozně bezpečná a spolehlivá koncepce díky kompaktnímu kompresorovému stupni, účinnému tlumení hluku, přehlednému elektrickému vybavení, optimální konstrukci a snadné údržbě.

RS -TOP – zařízení má menší plochu potřebnou k instalaci. Napínání klínových řemenů pohonu probíhá automaticky. Rovněž bylo optimalizované umístění olejového termostatu. Jsou použity výhradně tlakové hadice pro vysoké teploty.

### RS/RS-TOP sorozat

**3,0 – 355 kW  
7,5 – 15 bar**

RS – a RENNER standard programja a kézműipar és ipar számára. Egyszerű és üzembiztos koncepciót biztosít a kompakt súrítőfokozat, nagy hatású zajcsillapítás, áttekinthető elektromos berendezések, könnyen kezelhető felépítés.

RS-TOP – a berendezésnek kis felállítási felületet igényel. A szíjfértést billenőmotor végzi. Az olajszabályzó szelep elhelyezését optimalizáltuk. Magas hőmérsékletű tömlők kizárólagos használatra.



### Typoszereg RSD/RSDK (TOP)

**od 3,0 do 15,0 kW  
7,5 do 15 bar**

Wszędzie tam, gdzie mało miejsca, optymalnym rozwiązaniem są te urządzenia kompaktowe. Oszczędza to nie tylko powierzchnię ustawienia, lecz także czas i pieniądze. Ponieważ RENNER dostarcza te urządzenia gotowe do pracy i podłączenia, tzn. w miejscu ustawienia potrzeba jedynie przyłącza elektrycznego oraz połączenia do sieci sprężonego powietrza. Wszystko w jednym: kompaktowe urządzenia do czystego i suchego sprężonego powietrza.

RSD: ze zbiornikiem sprężonego powietrza  
RSDK: ze zbiornikiem sprężonego powietrza i osuszaczem chłodniczym.

### Konstrukční řada RSD/RSDK (TOP)

**od 3,0 do 15,0 kW  
7,5 až 15 bar**

Optimální řešení při omezeném prostoru. Nejen úspora plochy k instalaci, nýbrž i času a peněz. Firma RENNER dodává tato zařízení připravená k provozu a k okamžitému připojení, tzn. na místě instalace je potřeba provést pouze elektrické připojení a napojení na síť stlačeného vzduchu. Vše v jednom: kompletní zařízení pro suchý a čistý stlačený vzduch.

RSD: navíc s tlakovou nádobou  
RSDK: s tlakovou nádobou a kondenzačním sušičem.

### RSD/RSDK (TOP)

**3,0 – 15,0 kW  
7,5 – 15 bar**

Mindenütt olyan helyen, ahol helyhiány van, ezek a komplett berendezések jelentik az optimális megoldást. Ezzel nem csak felállítási helyet, hanem időt és pénzt is meg lehet takarítani. Mert a RENNER ezeket a berendezéseket üzem- és csatlakoztatásra készen szállítja, tehát a felállítási helyen csupán az elektromos csatlakoztatás és a súrített levegő hálózatra kapcsolás szükséges. Minden egyben: a komplett berendezések száraz és tiszta súrített levegő biztosításához.

RSD: nyomástartállyal  
RSDK: nyomástartállyal és hűtveszárítóval.



## Typoszereg RS-T/RS-TF

75 i 90 kW  
7,5 do 15 bar

Konstrukcja tandemowa dla podwyższonego zapotrzebowania sprężonego powietrza – gdy wydajność energetyczna ma najwyższy priorytet. Sprawdzona rodzina konstrukcji dysponuje dwiema oddzielnymi, pracującymi niezależnie jednostkami kompresorowymi w kompaktowej, akustycznie izolowanej obudowie. Obie jednostki zasilane są pojedynczo w zależności od potrzeb sprężonego powietrza użytkownika i przy najróżniejszych warunkach ramowych oszczędzają więcej energii niż kompresory regulowane częstotliwością.

## Konstrukční řada RS-T/RS-TF

75 a 90 kW  
7,5 až 15 bar

Tandemová konstrukce pro zvýšenou spotřebu stlačeného vzduchu. - když energetická účinnost má nejvyšší prioritu. Osvědčená konstrukční řada má dva oddělené, samostatně běžící kompresorové agregáty v kompaktní skříni s protihlukovou izolací. Spínání obou agregátů probíhá samostatně, v závislosti na spotřebě stlačeného vzduchu u uživatele, souběh a pravidelné střídání obou kompresorových agregátů přináší větší úsporu energie a servisních nákladů než kompresory s řízením výkonu frekvenčním měničem.

## RS-T/RS-TF sorozat

75 és 90 kW  
7,5 – 15 bar

A nagyobb sűrített levegő igényt kielégítő tandem felépítés – ha az energiahatékonyság a legfontosabb. A bevált sorozat két elválasztott, függetlenül működő, egy kompakt, zajcsillapított házban elhelyezett kompresszor-egységgel rendelkezik. A két egység vezérlése egyenként történik a felhasználói sűrített levegő igénynek megfelelően, és a legkülönbözőbb keretfeltételek mellett több energiát takarít meg, mint a frekvenciaszabályozott kompresszorok.



## Typoszereg RSK/RSF/RSKF

Wybór należy do Państwa:

RSK: Kompresor śrubowy RENNER z zamontowanym osuszaczem chłodniczym od 3,0 do 45,0 kW

RSF: Kompresor śrubowy RENNER ze zintegrowaną przetwornicą częstotliwości od 4,0 do 160 kW

RSKF: Idealne rozwiązanie kompaktowe - kompresor śrubowy RENNER z osuszaczem chłodniczym i zintegrowaną przetwornicą częstotliwości od 4,0 do 45,0 kW

každorazowo wyposażone w inteligentny system sterowania, regulacji i nadzoru RENNERtronic!

## Konstrukční řada RSK/RSF/RSKF

RSK: Šroubový kompresor RENNER s vestavěným kondenzačním sušičem od 3,0 do 45,0 kW

RSF: Šroubový kompresor RENNER s řízením výkonu frekvenčním měničem od 4,0 do 160 kW

RSKF: Ideální kompletní řešení: Šroubový kompresor RENNER s vestavěným kondenzačním sušičem a s řízením výkonu frekvenčním měničem od 4,0 do 45 kW

Vždy s inteligentním systémem řízení, regulace, hlídání a kontroly RENNERtronic!

## RSK/RSF/RSKF sorozat

Ön választhat:

RSK: RENNER csavarkompresszor felszerelt hűtveszáritóval 3,0-tól 45,0 kW-ig

RSF: RENNER csavarkompresszor integrált frekvenciaszabályzással 4,0-től 160 kW-ig

RSKF: az ideális komplett megoldás: a RENNER csavarkompresszor hűtveszáritóval és frekvenciaszabályzással 4,0-től 45,0 kW-ig

minden esetben RENNERtronic intelligens vezérlő, szabályzó és felügyeleti rendszerrel felszerelve!



## Kompresory bezolejowe: SCROLLline

1,5 do 30,0 kW

Kompresory spiralne SCROLL są najbardziej ciekawą i ekonomiczną alternatywą do wytwarzania bezolejowego powietrza sprężonego. Proces sprężania następuje za pomocą jednej nieruchomej i jednej mimośrodowo obracającej się spirali. Wykluczony jest przy tym kontakt powierzchni metalowych spiral sprężających. Gwarantuje to bezpieczną eksploatację i działanie niemal bez zużycia części.

## Bezolejové kompresory: SCROLLline

1,5 až 30,0 kW

Kompresory SCROLL jsou zajímavou a hospodárnou alternativou k výrobě stlačeného vzduchu bez obsahu oleje. Stlačování vzduchu probíhá plynule na základě vzájemného působení mezi pevným a rotujícím šnekovým kompresorovým prvkem. Tím je zaručena provozně bezpečná a spolehlivá funkce s minimálním opotřebením.

## Olajmentes kompresszorok: SCROLLline

1,5 – 30,0 kW

A SCROLL kompresszorok érdekes és gazdaságos alternatívái az olajmentes sűrített levegő előállításának. A sűrítési folyamat egy álló és egy excentrikusan forgó spirállal történik. Érintése működés közben kizárt. Ez garantálja az üzembiztos és a csekély kopással járó működést.

oil-free  
Made in Germany



## Kompresory bezolejowe: RSW

Typoszeregi RSW i RSWF są skonstruowane do ekonomicznego wytwarzania bezolejowego powietrza sprężonego w zakresach mocy od 18,5 do 120,0 kW. Woda zastępuje olej przy chłodzeniu, smarowaniu i uszczelnianiu.

## Bezolejové kompresory: RSW

Konstrukční řady RSW a RSWF jsou vyvinuté pro hospodárnou výrobu stlačeného vzduchu bez obsahu oleje v rozsahu výkonu od 18,5 do 120,0 kW. Voda nahrazuje olej při chlazení, mazání a kompresi.

## Olajmentes kompresszorok: RSW

Az RSW és RSWF sorozat az olajmentes sűrített levegő 18,5 - 120,0 kW teljesítmény tartományban történő gazdaságos előállításához került kifejlesztésre. Víz helyettesíti az olajat a hűtésnél, kenésnél és tömítésnél.

oil-free  
Made in Germany



## RENNER – Specjalista w kompresorach RENNER – Váš specialista na kompresory RENNER – Az Ön kompresszor-specialistája

U nas znajdziecie właściwy kompresor do każdego zastosowania. Wystarczy zadzwonić!

U nás najdete ten správný kompresor pro každou aplikaci. Stačí zatelefonovat!

Nálunk minden alkalmazáshoz megtalálja a megfelelő kompresszort. Elég, ha felhív bennünket!



Państwa wyspecjalizowany przedstawiciel handlowy RENNER:  
K dodání u Vašeho odborného prodejce RENNER:  
Átadta az Ön RENNER-szakkereskedője:

**RENNER GmbH · Kompressoren**

Email-Weber-Strasse 32  
D-74363 Gueglingen

Tel. +49 (0) 7135 93193-0  
Fax+49 (0) 7135 93193-50

E-Mail: [info@renner-kompressoren.de](mailto:info@renner-kompressoren.de)  
[www.renner-kompressoren.de](http://www.renner-kompressoren.de)



Reg.-Nr.: Q1 0205013

